

outubro

01 A eficiência, sem a suficiência de Deus, é uma deficiência.



Efficiency without God's sufficiency is a deficiency.

02 Pensar só nas nossas necessidades pode fazer com que fiquemos pequenos e de mente curta. Pensar nos outros, orar por eles, dar e ajudar, faz-nos engrandecer.



Thinking only of one's own needs can make someone petty and small-minded. Thinking of others, praying for them, giving to them, and helping them, makes someone great.

03 Sentindo-se angustiado, preocupado e tenso? Dar um abraço e compartilhar uma palavra gentil, são boas maneiras de aliviar a pressão.



Feeling hurried, worried, and flurried? Giving a hug and sharing a kind word are both great stress relievers.

04 Pede a Deus que te mostre quem precisa do teu amor e da tua simpatia. Ele mostrar-tos-á ao longo do caminho.



Ask God to show you those who need your love and kindness. He will point them out along the way.

05 O sucesso começa no coração. Uma vez que os teus motivos e prioridades forem os correctos, será meio caminho andado.



Success starts in the heart. Get your motives and priorities right, and you're halfway there.

06 A natureza declara o amor de Deus por nós.



Nature declares God's love to us.

07 Ficar aborrecido raramente é a solução para o problema ou ajuda as pessoas a fazerem melhor, enquanto que uma boa gargalhada pode aliviar a tensão que a situação produziu e fazê-la dar uma reviravolta.



Getting upset seldom solves the problem or helps people do better, whereas a good laugh together can relieve the stress of the situation and turn things around.

08 Tens um problema? Tens Deus? Então tens a solução!



Got a problem? Got God? Then you've got a solution!

09 O Espírito de Deus é como uma estação de rádio, com emissões constantes. Apenas tens que aprender a sintonizar e receber o Seu programa.



God's Spirit is like a radio station, broadcasting all the time. You just have to learn how to tune in and receive His signals.

10 Quando uma dificuldade tremenda te confronta, fecha os olhos e imagina que é uma grande pedra no teu caminho. Depois imagina as mãos de Deus a empurrá-la para o lado. O que é impossível para nós, não é nada para Ele.



When faced with a seemingly insurmountable difficulty, close your eyes and picture it as a boulder in your path. Then picture God's hands rolling it out of the way. What is impossible for us is nothing for Him.

11 A vida no Céu será perfeita — saúde perfeita, amor perfeito, paz perfeita, motivação perfeita, verdade perfeita, perdão perfeito, e felicidade perfeita.



Life in Heaven will be perfect — perfect health, perfect love, perfect peace, perfect purpose, perfect truth, perfect forgiveness, and perfect happiness.

12 Antecipar um amanhã mais alegre pode ajudar-nos a enfrentar um tristonho hoje.



Looking forward to a brighter tomorrow can help us get through a gloomy today.

13 O direito à vida é renovado a cada dia. Decide dar de ti mesmo hoje. Ajuda alguém, mesmo que isso tome tempo; procura o lado positivo de cada um. O teu dia terá mais valor!



Every day your lease on life is renewed. Resolve to give of yourself today. Help someone, even though it takes time; look for the positive in others. Your day will be richer!

14 Deveríamos dar importância a cada um que se cruze connosco, porque todos são importantes para Deus.



Everyone who crosses our path should matter to us, because everyone matters to God.

15 O apreço é uma prenda perfeita para qualquer ocasião.



Appreciation is a perfect gift for any occasion.

16 O Espírito de Deus é amor, compaixão e entrega. Deus habita nos corações amorosos e generosos.



The Spirit of God is love, compassion, and giving. God dwells in loving, giving hearts.

17 Estrêla ou companheiro de equipa? Compartilha o sucesso do momento com os outros e terás outros para recordar esse momento para sempre.



Superstar or team player? Share the spotlight with others for the moment and you'll have others to share the memories with forever.

18 Quando a carga fica demasiado pesada ou o trabalho demasiado árduo, entrega-os a Deus. Nada é demasiado pesado ou árduo para Ele.



When the load gets too heavy or the task too hard, give it to God. Nothing is too heavy or too hard for Him.

19 Não pares de pensar, antes de pensares bem nas coisas.



Don't get through thinking before thinking things through.

20 Se os pais fizerem só duas coisas — amar os filhos e orar por eles — Deus mais do que tratará de tudo o resto.



If parents do only two things — love their children and pray for them — God will more than make up for everything else.

21 Quase todas as comodidades que disfrutamos hoje são o resultado das lágrimas, trabalho e sacrifício de alguém. Só Deus sabe as bênçãos que virão dos teus.



Nearly every convenience you enjoy today is the result of someone's toil, sacrifice, and tears. Heaven knows what blessings may come from yours.

22 Pensa na vida como se fosse um tabuleiro de um jogo: Para cada palavra amável, anda um espaço à frente; para cada acto amoroso, anda dois espaços à frente; para cada rabujice ou palavra maldosa, anda um espaço para trás. Agora joga para ganhar.



Think of life as a board game: For every kind word, you move one space forward; for every loving deed, you jump two spaces forward; for every grump, grouch, or unkind word, you go back one space. Now play to win.

23 Deus dá-nos muito espaço de manobra e poder de decisão, e um bom patrão, tanto quanto possível, fará o mesmo.



God gives us a great deal of leeway and free choice, and a good boss will do the same as much as possible.

24 Ocupa-te a fazer os outros felizes, ao ponto de não teres tempo para pensar nas tuas tristezas. Ocupa-te a ajudá-los e não terás tempo para pensar nos teus problemas.



Get so busy making someone else happy that you can't help but be happy yourself. Get busy helping them, and you won't have time to think about your own problems.

25 As tuas escolhas e não as tuas oportunidades, são as que decidem o teu destino.



Your choices, not your chances, determine your destiny.

26 Não tens que caminhar solitário o trilho da vida; o grande Deus do universo tomará a tua mão e caminhará ao teu lado. Apesar de sempre ocupado, nunca estará demasiado ocupado para ti.



You don't have to walk life's path alone; the great God of the universe will take your hand and walk by your side. As busy as He is, He's never too busy for you.

27 O coração que ama verdadeiramente é o coração que verdadeiramente conhece a Deus.



The heart that truly loves is the heart that truly knows God.

28 As victórias mais doces são as que são compartilhadas.



The sweetest victories are shared.

29 Para te sentires rico, conta as coisas que tens, que o dinheiro não pode comprar.



To feel rich, count the things that you have that money can't buy.

30 É difícil estar doente ou ver alguém querido doente, mas Deus frequentemente usa tais momentos para refinar e moldar o nosso carácter, que de outra forma não conseguiria.



It's difficult to be sick or watch a loved one suffering an illness, but God often uses such difficulties to refine and shape our character in ways that He cannot do otherwise.

31 Todos cometemos erros. Aprende a reconhecer os teus, e a fechar os olhos aos dos outros.



Everybody makes mistakes. Learn to see your own, and to turn a blind eye to others'.